
MICHELLE DESMYTER: Buenos días, buenas tardes y buenas noches, bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo para el tratamiento consolidado de políticas, el miércoles 23 de junio de 2021. Por el alto número de participantes y por razones de tiempo no pasaremos lista, pero los asistentes en Zoom y en el puente telefónico quedarán registrados.

No obstante, quisiera señalar los pedidos de disculpas recibidos de Alberto Soto, Heidi Ullrich, Cheryl Langdon-Orr, Holly Raiche, Raymond Mamattah, Vanda Scartezini, Sébastien Bachollet y una disculpa tentativa de Judith Hellerstein.

Del personal está Evin Erdoğan, Devan Reed y, quien les habla, Michelle DeSmyter, a cargo de la administración. Tenemos transcripción en tiempo real, voy a compartir el vínculo en el chat y un recordatorio, que por favor digan su nombre antes de hablar para la transcripción y que mantengan las líneas en silencio para evitar interferencias.

Con esto le paso la palabra a Olivier Crépin-Leblond. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Michelle. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo CPWG, el primero después de la ICANN71, por eso quizás estemos un poco retrasados en cuanto a participación y a la agenda.

Primero, tendremos un reporte de la ICANN71 con Jonathan y quien desee contribuir, y luego las actualizaciones de los grupos. Quizás cambiemos el orden un poquito, ya que debemos darle precedencia al PDP sobre la política de revisión de transferencias.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Después de este feedback hablaremos del área de trabajo sobre los mecanismos de protección de derechos y OIG. Luego veremos el trabajo del PDP expeditivo para los datos de registración, hay un par de declaraciones en curso, incluido uno que hace ya tiempo que está, y luego “otros asuntos” con algunos anuncios.

Consulto si hay algún punto adicional que deseen agregar bajo “otros asuntos” o alguna modificación. Ok, veo que algunas personas deben irse dentro de la próxima media hora, así que, procederemos rápidamente a las acciones a concretar de la última llamada. Están todas completadas, no las voy a leer porque la mayoría están relacionadas con temas que había que compartir en nuestra lista de correo y lo que ocurrió en la ICANN71 también.

Tampoco veo manos, eso significa que podemos pasar al reporte de la ICANN71 y ahora les voy a pasar la palabra a Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Olivier. Bueno, hemos concluido otra reunión más de la ICANN y, nuevamente, nos hemos distinguido por ser buenos organizadores de sesiones, llevamos temas interesantes, tuvimos una gran participación de la comunidad de la ICANN, así que, creo que hemos hecho un buen trabajo a la hora de construir una reputación para organizar buenas conversaciones en estas reuniones virtuales de la ICANN, así que, excelente.

Hubo tres plenarias y lo que diferencia una plenaria es que, se hacen en forma cooperativa con otras SO/AC y no hubo conflictos, en las tres hubo gran participación. Me parece que Joanna no está en la llamada,

me pregunto si Marita... Quería darle la palabra a Marita y quería darle a la gente la oportunidad de compartir algún dato sobre estas sesiones.

En especial para determinar si hay alguna acción o alguna medida que debamos tomar a futuro en relación con estas sesiones. No veo a Marita tampoco, así que voy a ir directamente a Steinar y le voy a pedir que nos cuente sobre la sesión de las listas de bloqueos de reputación y qué hay que hacer.

STEINAR GRØTTERØD:

Hola. Creo que la sesión plenaria sobre las listas de bloqueos de reputación fue todo un éxito, en su pico había más de 400 asistentes, que yo creo que es muy bueno, tuvimos muy buenas conversaciones acerca de qué son las listas de bloqueos de reputación, algunos representantes de la RBL, también de las partes contratadas y del proyecto DAAR.

Nos quedamos un poquito sin tiempo y estaba Joanna como representante de At-Large, pudo hablar durante unos 10 minutos nada más, un poco corto. Había algunas preguntas preparadas que no pudieron formularse, pero bueno, de todas maneras, fue un buen esfuerzo educativo.

Y creo que, como próximo paso será una mesa redonda de EURALO a comienzos de julio, el 06 de julio, y bueno, estoy dispuesto a hacer un seguimiento. Esta sesión está organizada por el grupo de Europa, por Joanna, así que, gracias.

JONATHAN ZUCK: Olivier, pidió la palabra. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Yo puedo hablar un poquito sobre el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, cuando Steinar concluya su parte.

JONATHAN ZUCK: No hay más manos, así que, gracias, Steinar. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Yo moderaré esta sesión sobre el modelo, se habló del tema de la ICANN y el ecosistema de gobernanza de internet, tuvo dos partes principales, una, el trabajo de la comunidad y el modelo de múltiples partes interesadas, cómo se pueden mejorar; si es que se necesitan mejoras, y cuál fue el impacto del COVID-19 en este modelo que teníamos, que dependía mucho en las reuniones presenciales.

Así que, se hicieron algunos comentarios que serán analizados por el personal, y de este trabajo saldrán análisis a proceder a futuro, del trabajo principal. No tengo idea cómo esto impactará los procesos de la ICANN, pero estoy seguro de que, de alguna u otra manera tendrá un impacto.

Fue, en realidad, más una discusión que un proceso de toma de decisiones o un recorrido futuro, estaban los sospechosos de siempre y me refiero, por esto, a las partes contratadas que presentaron sus puntos de vistas.

Hubo una segunda parte con observadores externos, en particular Jovan de Diplo y un representante de la Internet Society, que ahora es consultora externa que brindó la visión de la ICANN desde afuera, y cómo la comunidad y la Junta Directiva debieran trabajar para mejorar la relación con otras comunidades allá afuera.

Hubo un pedido de Jovan para que, no solo los miembros de la comunidad, sino también la organización y la Junta Directiva se involucren directamente en la comunicación con los gobiernos de Ginebra. No solo en Ginebra, sino también el Bélgica, Bruselas y en Nueva York, entonces hubo cierto impulso, cierto aliento por personas externas en la ICANN para que la ICANN continúe relacionándose. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Olivier, por este reporte. Y, además, de las plenarias, hubo sesiones de políticas de At-Large también, una de ellas... Quizás Hadia u Olivier puedan comentar brevemente de qué manera anduvieron estas sesiones del modelo de gobernanza del ccTLD, no sé si nos pueden comentar, Olivier o Hadia.

HADIA ELMINIAWI:

Gracias, Jonathan. No tengo conmigo las notas, así que, hablaré tratando de recordar simplemente lo que pasó.

En lo personal, considero que fue una sesión exitosa, los usuarios introdujeron sus ccTLD, surgió, obviamente, que hay una diferencia entre el marco jurídico de un ccTLD y el modelo de gobernanza del ccTLD.

Presentamos cuatro marcos jurídicos diferentes para ccTLD y luego, los marcos asociados a cada uno de ellos eran diferentes, ese era un punto que quería marcar. El otro punto a considerar, es el efecto del modelo de gobernanza de esto y me centro en el modelo de gobernanza, más que en el marco legal aquí.

Para analizar el modelo de gobernanza debemos considerar qué impacto este tiene sobre los usuarios finales porque no se trata solo de gobernanza. Holly, por ejemplo, presentó casos de ccTLD de territorios australianos y en estos casos... Al gobierno a lo mejor no le gusta demasiado estos casos, pero quizás lo más importante a considerar es, si esto realmente afecta a los usuarios finales y si los usuarios finales están contentos o no con casos así.

Así que, creo que debemos centrarnos más en lo que los usuarios piensan, más que lo que los gobiernos pensarían. Aquí debo detenerme porque, como decía, no tengo mis notas. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Hadia. Christopher, por favor adelante.

CHRISTOPHER WILKINSON:

Muchas gracias, Hadia, por preparar y llevar adelante esta sesión. Mi comentario principal sería que, qué pena que esto sea necesario, creo que las ALS son el punto principal de interés de la ICANN y son una parte importante en la participación en el modelo de múltiples partes interesadas, en lo que se aplica a los ccTLD. Creo que hay que trabajar, en este sentido, en At-Large.

En segundo lugar, quería decir que yo no necesariamente reconozco los cuatro modelos, los primeros tres modelos son similares y el cuarto ha sido un modelo con lucro, que es una excepción que ha sido tolerada en ciertas circunstancias, el de .TV, por ejemplo, pero pienso que no deben ser tratados como modelos.

Y la razón principal, son los documentos históricos relativos a la delegación de los ccTLD que va a la época de Jon Postel, donde se elaboraron los documentos del marco de interpretación, en los documentos del GAC.

El ccTLD ahí confirmaba que se le encomendaba el nombre de la comunidad o del país en cuestión y no es una propiedad. Desde este punto de vista me sentí alarmado, que ciertos ccTLD hayan entrado en este proceso de ser vendidos, comprados y transferidos de un registro a otro.

Creo que, es una hipótesis de riesgo esto y en algunas circunstancias puede ser muy perjudicial. Así que, con esto cerraría, pero bueno, gracias, Hadia, por preparar y transmitir todos estos temas, ponerlo sobre la mesa.

Mi comentario principal es que, el cuarto modelo con fines de lucro es una excepción, no es un modelo. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Christopher. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan y gracias, Christopher, por habernos llevado por un recorrido de estos puntos, quizás sea algo que debamos considerar en la próxima reunión de la ICANN, la ICANN72.

Es probable que, cuanto antes nos preparemos, más probable es que tengamos oportunidad de tener una sesión a compartir. Rápidamente leyendo las acciones a concretar de esta reunión, mencioné que... Como decía Christopher, hubo una introducción de los cuatro modelos y At-Large proporcionó la experiencia del usuario final.

Y aquí la experiencia con ccTLD fue muy diversa, hubo aportes también de política. Entonces la cuestión para At-Large es seguir discutiendo internamente con el feedback de los usuarios, explorar cómo mejorar la participación del usuario final, no solo en lo que hace a ccTLD, sino en todo el sentido.

Lo bueno, es haber podido recibir el aporte de los panelistas para construir a partir de allí, para determinar qué es lo que promueve la participación del usuario final en la gobernanza de los ccTLD y qué características hay que mejorar, es importante este componente del usuario final.

Y la segunda acción a concretar es que, Hadia consideró una sesión de seguimiento en la próxima reunión de la ICANN, que se centre en cómo hacer oír el aporte del usuario final. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Olivier, y buen trabajo en la moderación de esa sesión. Gracias, Marita, por acercarse a esta llamada, Olivier nos dio una breve reseña de

lo que ocurrió en la sesión, no sé si usted puede complementar, pero quizás quiera dar o hacer una breve intervención.

Después de lo que pasó en esta sesión, quizás nos gustaría escuchar un poquito de su parte. Adelante.

MARITA MOLL: Hola, espero que todos me puedan escuchar bien.

JONATHAN ZUCK: Sí.

MARITA MOLL: Pido disculpas por llegar tarde, supongo que, Olivier hizo un gran resumen de la reunión. Quería hacer una intervención breve porque sí hubo un acuerdo general en la sesión y que tiene que continuar el debate en el futuro, pero yo no sé si este grupo piensa que es una buena idea tener una propuesta conjunta la próxima vez entre GAC y ALAC para que la propuesta sea hecha en conjunto.

Creo que, de esta manera vamos a estar mejor preparados con la forma en la que queremos que se lleve adelante la sesión porque, de hecho, estamos hablando de qué es lo que se va a negociar, o sea negociar qué es lo que va a estar en la sesión, quién va a estar a cargo de qué cosa. Me parece que sería mejor hacer la propuesta en conjunto.

JONATHAN ZUCK: Bueno, yo quiero dar una respuesta. Sí, cuanto antes mejor; creo yo y obviamente la propuesta es conjunta, siempre es mejor, pero es algo

distinto cuando nosotros organizamos algo o cuando se hacen plenarios. En general, en este último caso hay más cooperación.

Ustedes saben que, una vez que se llega al proceso de aprobación, hay un llamado general para quienes quieran participar en esta formación de la acción y bueno, a veces hay cosas que quedan un poco diluidas durante ese proceso.

Como nosotros dependemos también mucho de nuestras propias sesiones, quizás podamos hacer una sesión puramente nuestra, sin pasar por el plenario, pero sí podemos hablar quizás o hacer una reunión entre el GAC y ALAC, sin tener que preocuparnos por la organización que sucede alrededor de una plenaria.

MARITA MOLL: No lo había pensado Jonathan, no pensé hacerlo de esa manera, pero bueno, es otra opción que podemos tener. Yo sugerí esta idea de que empezáramos la interacción antes.

JONATHAN ZUCK: Bien, esto es bueno y nuestra ayuda, además, en nuestras discusiones con el GAC cuando hablemos con ellos. Olivier, tiene la mano levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, perdón, quedó de antes.

JONATHAN ZUCK: Sébastien entonces.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Espero que me puedan escuchar. Quería sugerir que hay distintos modelos como para organizar esta sesión...

(Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Sébastien se corta).

Podemos tener un MOU para lo que puede ser los ccTLD...

(Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Sébastien se corta).

JONATHAN ZUCK: Creo que no necesitamos esperar, obviamente, a las reuniones de la ICANN para organizar las conversaciones, en eso tiene razón.

La siguiente sesión tiene que ver con la participación de los usuarios finales en los PDP de la ICANN y en su rol dentro del ecosistema de la ICANN. Hadia.

HADIA ELMINIAMI: Estoy acá y no tengo mis notas, pero si hablo de las conclusiones en esta sesión, podría decir que nosotros tratamos de ver qué era lo que sucedía con los usuarios finales de la ICANN dentro del ecosistema de la ICANN, ¿cuál era la opinión de estos usuarios finales? Es que, era tomada en cuenta en las decisiones que tomaba la Junta Directiva, cuánto pesaban esas opiniones dentro del ecosistema.

Göran comenzó hablando de los estatutos, diciendo que el asesoramiento de los usuarios finales no se toma en cuenta, según dicen los estatutos, pero nosotros también mencionamos que la función de la ICANN es dar apoyo a los usuarios finales y también se habló de analizar

un mecanismo para seguir el asesoramiento de ALAC. No sé realmente cuál es ese mecanismo o cómo va a funcionar porque no se dieron detalles sobre eso.

León, de hecho... Y esto es bastante interesante porque dijo que, por supuesto, la Junta Directiva tiene que considerar la opinión de los usuarios finales, pero también la Junta Directiva, si bien evalúa estos asesoramientos, decide qué es lo que va a tomar cuando toma sus decisiones. Roberto habló de la participación de los usuarios finales, mencionó que somos un grupo diverso y que ese es nuestro verdadero valor porque nosotros le agregamos diversidad al ecosistema de la ICANN, así como inclusión.

Y los desafíos que enfrentamos tienen que ver con el consenso porque realmente es un organismo muy variado y es difícil llegar al consenso. Entre las soluciones que se mencionaron, era el uso del interés público como herramienta para llegar al consenso. Yo creo que las conclusiones de esta sesión; y quizás puedo agregar algo después porque no tengo mis notas conmigo, es en primer lugar, cómo podemos utilizar el modelo de múltiples partes interesadas de manera más eficiente a fin de incluir a todos los usuarios finales, o la mayor cantidad posible, y para recoger opiniones de estos usuarios finales.

O una idea es ver cómo At-Large puede usar mejor el modelo de múltiples partes interesadas hacia los usuarios finales. En segundo lugar, es que podríamos utilizar el interés público como herramienta para llegar al consenso.

Creo que se había desarrollado una herramienta para ese fin, realmente no sé si es que tenemos que analizarlo, ver si realmente serviría de uso a

nosotros. Y, volviendo al modelo de múltiples partes interesadas, creo que fue Alberto el que mencionó que hubo un caso donde el usuario final le preguntó sobre un tema de desarrollo de políticas o una política que estaba siendo desarrollada quería saber más al respecto para ver si podía participar, y este usuario final es un miembro de ALS, pero no sabía nada, no sabía cómo participar, incluso no sabía si su ALS era un miembro.

Creo que, como At-Large, nosotros empezamos a enfrentar este problema permitiéndole a los usuarios individuales ser miembro en las RALO, también creo que la buena decisión que tomamos es que, los miembros individuales también pueden ser miembros de ALS, aunque no estén en posiciones de liderazgo y ser miembros de esta manera de ALAC.

Entonces las cuestiones como la que se mencionó, estarían subsanadas con este hecho. El tema es ver cómo funciona el modelo, cómo podemos utilizar mejor a las RALO, todo estas son cosas que nosotros podemos utilizar para ver de qué manera podemos recoger opiniones y mejorar la consideración de esas opiniones también. Pido disculpas, una vez más, porque no tengo mis notas a mano.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Hadia, no hay problema, gracias por el resumen. Fue una sesión muy interesante y creo que realmente ponía en riesgo la opinión de muchas personas respecto de cuánto se escucha al usuario final.

León es uno de nuestros representantes en la Junta Directiva y él fue quien dijo que había que ser equilibrado, creo que yo fui quien también

lo impulsé a definir qué quería decir, estaba equilibrando la participación de las opiniones de los usuarios finales... Porque otros tenían una perspectiva de cuáles eran los intereses del usuario final.

Son dos cosas muy diferentes y creo que ambas son preocupantes de por sí, me parece que ese es un tema muy interesante y tenemos que ahondar aún más en esto, ver cómo es el tema del interés público, pero también profundizar de dónde viene todo esto. Creo que es un concepto interesante que a veces se transforma nada más que en una excusa para hacer que las asociaciones comerciales sean las que llevan adelante la política. Gracias, Hadia.

Joanna no está, Sébastien, ¿quiere hablar brevemente sobre la sesión que tuvo EURALO de política? Perdón, me quedé distraído por Hadia.

MICHELLE DESMYTER: Me parece que Sébastien se desconectó.

JONATHAN ZUCK: ¿Está todavía en línea? Sébastien, ¿quiere hablar de la sesión? No lo veo tampoco.

MICHELLE DESMYTER: Parece que se desconectó.

JONATHAN ZUCK: Creo que lo que vamos a hacer entonces es volver a cada uno de ustedes por fuera de esta llamada para que formalicen las acciones pendientes sobre la base de su sugerencia porque esto como es oral queda perdido,

entonces la idea es que, tratemos de ponerlo por escrito para que quede nada más como “acciones pendientes” y nos queden a nosotros registradas en un sistema formal y después podamos hacer el seguimiento correspondiente.

Christopher, pide la palabra.

CHRISTOPHER WILKINSON: Como no está Sébastien podría hablar un poco de lo que fue nuestra sesión. En primer lugar, se concentró en las indicaciones geográficas; particularmente por cómo se dio la participación fue breve preaviso, entonces fue difícil armar un panel, pero con mucha ayuda de Sébastien y de Sandra pudimos hacerlo.

Quiero volver igual a lo que se habló anteriormente sobre el equilibrio y lo que tiene que ver con la participación del usuario final, en la sesión o en la reunión hubo participantes que decían que, para implementar cualquier tipo de protección – para las indicaciones geográficas – era necesario realizar un PDP. Nosotros ya tenemos un PDP sobre los nombres geográficos, pero aún más importante es que, los nombres geográficos tienen que ver con las indicaciones geográficas; y se explicó la diferencia en la reunión, esto tiene que ver con acuerdos internacionales y legislación local.

Cuando se dice en el acta constitutiva que la ICANN tiene que cumplir con la ley local, esto fue algo nuevo, a diferencia de lo que sucedía hace 20 años atrás cuando se creó la ICANN. Hemos visto todas estas cosas, cómo surgieron recientemente como el GDPR y el EPDP, pero hay gente que está trabajando en la GNSO y que creen genuinamente que, para

que ICANN respete los requisitos legales de algunas actas constitutivas, la GNSO tiene que hacer un PDP.

Eso se comentó espontáneamente, lo hizo uno de los panelistas, y yo creo que hay un estudio de caso del desequilibrio que existe actualmente en la ICANN, creo que nuestra posición sería totalmente inaceptable y nos quedaríamos por fuera de la burbuja de la ICANN, así que, gracias, Jonathan y Olivier, por darnos el tiempo para hablar de los resultados del trabajo que realizamos durante las sesiones de la ICANN71.

En otro momento podemos hablar de la eficiencia de este método de trabajo, sobre todo cuando es virtual y tenemos una infraestructura limitada, pero aún así, Gisella Gruber, fue una heroína porque hizo que todo se mantuviera unido, sabía todo lo que estaba pasando con los más y con los menos, y realmente todos tenemos que agradecerle muchísimo a ella y al personal.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Christopher. Hadia, adelante por favor.

HADIA ELMINIAWI:

Bueno, yo no participé en la sesión de política de EURALO, pero sí escuché la grabación y me parece que hubo cosas muy interesantes que se dijeron porque, como mencionó Christopher, mucho de la sesión tuvo que ver con las indicaciones geográficas. Uno de los presentadores dio un ejemplo de una ley en los Estados Unidos que prohibía el uso del nombre de una región para un producto que no tenía origen en esa región de los Estados Unidos.

Y otro, fue la legislación sobre bebidas alcohólicas y tabacos. Esa legislación, de hecho, rige el uso de las regiones geográficas en las etiquetas de los vinos y, por ejemplo, no se pueden hacer declaraciones que puedan ser malinterpretadas o engañosas en las etiquetas de los vinos.

Se habló también de lo que tenía que ver con la denominación del Valle de Napa en las botellas de vino. Otro caso también tenía que ver con listas de bloqueos, que nunca habían sido liberadas, fueron listas que en el 2004 presentaron algunos miembros, pero también había otros estados miembros y países candidatos que presentaron otra lista con el instituto europeo.

Esta lista de reserva podía ser activada y si lo hacía un registro, presentaba una solicitud, había que ir a ese país, que era el dueño de la lista y el país tenía que autorizar a sacar el nombre de la lista. Esto también tiene que ver con los nombres geográficos.

Otra cosa interesante es que, están considerando la posibilidad de incluir las indicaciones geográficas en una lista de bloqueos de reserva. La comisión europea le ha pedido a EuroDIC que haga esto para proteger la propiedad intelectual y ver si se puede debatir o ver cómo se va a seguir adelante.

Esto es algo muy rápido, pero es lo que escuché de la grabación porque no estuve presente en la sesión.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Hadia. ¿Alguien más? ¿Christopher?

CHRISTOPHER WILKINSON: Rápidamente. Muchas gracias, Hadia. Sorprendente ver lo que puede surgir de las grabaciones.

Para cerrar o redondear, el relator en este momento no puede asistir a esta reunión, nosotros con Sébastien hemos hablado... Hemos tenido una muy buena discusión después de la reunión y lo antes posible se elaborará un informe por escrito sobre el evento en francés y en inglés. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias.

CHRISTOPHER WILKINSON: Debo dejar la llamada, muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: Creo que esto es todo con respecto a esta sección Olivier. Le voy a pedir a Evin que quite las versiones escritas de estas acciones a concretar y lo circule entre la gente para avanzar en nuestra agenda. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Ahora haremos los distintos grupos de trabajo, comenzaremos con el TPR PDP, lamentablemente Steinar tuvo que irse porque tenía otro compromiso y tampoco veo a Daniel, ¿está en la llamada Daniel?

MICHELLE DESMYTER: No, no está.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ok, entonces vayamos por la lista, no sé si están algunas otras personas que puedan hablar al respecto.

ALAN GREENBERG: Quería pedir, Olivier, hablar del EPDP antes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, hay alguien demorado en este momento. Me parece que no tenemos actualizaciones sobre el proceso de política sobre transferencias. Veo la mano de Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, disculpas, pero era con respecto al ítem anterior. Quería decir nada más que, con todo este trabajo, se organizará una sesión de lectura para hacer lo que estamos haciendo aquí, precisamente; hacer una revisión de lo que pasó en la sesión de At-Large y también en las otras sesiones. Por lo tanto, es algo en lo cual estamos trabajando. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sébastien. No veo por ahora a nadie que esté dispuesto a referirse a la política de revisión y a la política de transferencias. Quizás hay alguien, no sé. Bueno, pasemos al EPDP mientras vemos si alguien puede hablar. Entonces Alan Greenberg, que tiene una restricción de tiempo y Hadia. Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: No tengo nada nuevo que reportar. La última vez, hace dos semanas, nos reunimos y reporté que el ALAC debiera emitir una objeción del proceso. Un reclamo al presidente, a la presidencia por sus acciones, y en este punto hicieron varias cosas, entonces la recomendación es no proceder con este reclamo.

El presidente entiende lo que ocurrió y, por otra parte, no hay chance de... Este informe será emitido varias semanas en el período de comentarios públicos, y la declaración pública que se hizo en la sesión del EPDP durante la reunión de la ICANN, hizo que quedara bien claro que, si bien el informe dice una cosa, realmente no es lo que quiere decir.

No creo que con todas estas presiones se justifique este esfuerzo. Quizá la experiencia nos indica, y es mi recomendación, que no vale la pena con esto. Hadia y yo tenemos que trabajar con las respuestas recomendadas a las preguntas del período de comentario público y trataremos de presentarlo la semana próxima si es que podemos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hadia, ¿algo que agregar?

HADIA ELMINIAWI: Estoy de acuerdo claramente con Alan. Y digo que sí, vamos a presentar las respuestas a las preguntas en nuestra próxima reunión, así es que

podríamos esperar hasta la próxima reunión y ahí tendremos listas las respuestas y podremos discutirlos en este momento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ok, muchas gracias por esto, Hadia. Es una situación extraña, por cierto, en la que estamos. Alan y Hadia, trasladamos esto entonces a la próxima oportunidad.

HADIA ELMINIAWI: Sí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias. Entonces ahora volvemos al proceso de desarrollo de política de la revisión de la política de transferencias y Lutz puso en el chat que hay un borrador de carta que debe ser concluida para mañana, si es que entendí bien. Hay un documento en Google Doc sobre este tema que compartió el vínculo Lutz en el chat. No sé si es posible para el personal abrirlo.

MICHELLE DESMYTER: Por supuesto. Un momento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mientras tanto, Evin pidió la palabra.

EVIN ERDOĞDU: Gracias. Solo quería aclarar que ese Google Doc que compartió Lutz, la declaración del ALAC, está en proceso de redacción en este momento, y

será compartido más adelante. Queda tiempo. No es el 24 de junio, sino mañana 24 de junio es el último día para presentar sugerencias a la carta que será enviada a todos los grupos de partes interesadas y SO y AC. O sea, el grupo quiero que entendamos que es un borrador esta carta. Y cuando se concluya, será enviada a todas las SO y AC, incluido el ALAC, y ahí habrá cinco semanas para responder. Esta declaración que ustedes ven ahora, podría ser parte de esta respuesta. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Evin. Parece que aquí estamos adelantándonos. No se hizo la pregunta y no hay respuesta que dar, por ahora. debemos entonces compartir el texto de la pregunta. ¿Hay algún documento que lo muestre?

EVIN ERDOĞDU: Sí hay, está en el Google Drive. Lo voy a traer. También está en el espacio de trabajo de At-Large.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me hubiera gustado conocer esto con anticipación para poder tomar la declaración. Como pueden ver, está muy ocupada. Nuestro trabajo con las declaraciones, probablemente la semana que viene tendremos tiempo para ver la declaración. Y se está hablando entre los distintos representantes que tenemos en el PDP, distintos puntos de vista de la respuesta que podemos hacer. Como ven, aquí hay varias modificaciones del texto y quizá debamos verlo en una llamada próxima. Entonces, por ahora la pregunta es lo que está buscando Evin.

EVIN ERDOĞDU: Lo voy a compartir en el chat. No sé si todos pueden verlo, pero lo que puse en el chat es la carta que será enviada a las SO/AC y para este momento estas preguntas deberían ser relevantes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Entonces, aquí está. Es la participación el requerimiento de aportes anticipados. Habrá un pedido que se formulará para el PDP sobre la política de revisión de la política de transferencias. Ahí lo veremos más adelante. Bueno, gracias a todos. No veo más manos sobre este tema, así que, si les parece, pasemos al siguiente grupo de trabajo, que será Yrjö Länsipuro y Carlos Raúl Gutiérrez quienes nos van a hablar del área de trabajo sobre los mecanismos correctivos de protección de derechos.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Olivier. El área de trabajo sobre OIG, y disculpas por usar el acrónimo. Hemos elaborado las primeras recomendaciones preliminares y son solo preliminares, hay mucho trabajo por hacer. Por ahora tenemos un texto concreto que podemos comenzar a evitar. Dice dos cosas: Primero, como ven en pantalla. El primer punto dice: ¿De qué manera una organización intergubernamental puede demostrar los derechos requeridos para proceder contra un registratario de un nombre de dominio? Y el segundo punto tiene que ver con el problema de la inmunidad, que es, en realidad, el centro de la cuestión aquí. La siguiente diapositiva, por favor.

Entonces, con respecto a estos dos puntos, hay un par de cosas que vale la pena notar. En primer lugar, el estatus de una OIG, de una

Organización Intergubernamental. Se discutió mucho en nuestro grupo estas listas que usar.

Hay una lista que preparó el GAC, que, por supuesto, hay que utilizar todo el tiempo. Y la otra posibilidad es utilizar las distintas convenciones, el artículo 6. Sin embargo, creo que hemos arribado a la conclusión de que, en lugar de usar esto, quizá podamos desarrollar una definición, qué es una OIG. Y no necesariamente tiene que aparecer en una u otra lista, entonces. Siguiendo diapositiva, por favor.

Otra cosa nueva tiene que ver con los derechos de la OIG. Es decir, en lugar de tratar de determinar de qué manera una OIG puede tener una marca comercial que no tiene, ahora proponemos que el identificador usado por la OIG, es decir, el acrónimo, la abreviación, que lo use para conducir actividades públicas de conformidad con su misión declarada, que está decidida a través de un tratado intergubernamental. No es cuestión ahora de tratar de pasar por alto esta cuestión de las marcas comerciales. La siguiente.

¿Cómo reconocer la inmunidad jurisdiccional de la OIG? Esta que tienen las organizaciones intergubernamentales mientras al mismo tiempo se preserva el derecho de registrar de ir a la justicia. Es como un círculo de cierta manera. Y pienso que la solución que estamos procurando es la de preservar la posibilidad que tiene el registrario, el registrario perdedor de ir a la justicia. Pero es algo teórico y es costoso, y no llevaría a nada, porque la OIG tiene inmunidad, entonces, en definitiva, va a ser más una apelación a que el registrario acepte la situación, o bien ir a arbitraje. Así es donde estamos entonces. Nos quedan unas cinco semanas antes del primer vencimiento en agosto para producir una

respuesta inicial y espero que este ciclo genere una atmósfera rigurosa pero calma.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Yrjö. Ahora está abierto a preguntas. Evin, usted tiene la mano levantada.

EVIN ERDOĞDU: Mil disculpas. Es una mano anterior.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Evin. ¿Algún comentario? Gracias por la presentación, Yrjö. Me pregunto si alguien en el grupo quiere agregar algo a lo que ya se dijo. No se discute mucho que digamos, pero bueno, lamentablemente no hay mucha gente en la llamada. Creo que resta agradecer por esto y ver cómo progresa. Es un tema interesante, por supuesto, de la inmunidad, porque siempre está esta cuestión de la inmunidad, por un lado; y por el otro lado, toda esta cuestión de la responsabilidad, y es una gran interrogante. Pero es bueno ver que tenemos esto. Podemos avanzar, me parece.

La siguiente parte de nuestra agenda entonces, es las actualizaciones de los comentarios de política. Y para eso, le voy a dar la palabra a Jonathan Zuck y a Evin Erdoğan.

EVIN ERDOĞDU: Muchas gracias, Olivier. Me voy a ocupar de las actualizaciones de comentario de políticas. Hay procesos de comentarios públicos, los

pueden ver. Tendrán lugar a través de los próximos meses. En este momento, tenemos dos programadas para junio, queda una semana de junio, pero bueno, estamos prestando atención al comentario público sobre el DAAR, y luego tendremos un par más en julio y agosto y septiembre, así que presten atención a ello.

Esto no fue un comentario público, sino una invitación a que el ALAC comente una invitación del presidente del grupo de registradores para que el ALAC responda a su White Paper sobre protecciones del registratario en la mitigación del uso indebido del DNS y una presentación al grupo. Entonces hay que determinar si el ALAC desea comentar al respecto o no.

La fecha flexible, pero lo ideal sería en la próxima reunión. Hubo un par de declaraciones que mencionaron Hadia y Alan. Ya salió el del EPDP fase 2, hay que dar respuestas a las preguntas en la próxima reunión del CPWG. Con esto le paso la palabra a usted, Jonathan. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Evin. Algunos de ustedes quizá se acuerdan de este White Paper en forma oficial que fue presentado. Se pedían comentarios sobre la posibilidad de hacer un comentario. En realidad, se concentran los registratarios. Y tiene que ver con los falsos positivos. Similar al plenario que se había propuesto también para la ICANN71. Creo que entonces la pregunta que surgió en la llamada me parece que fue en la penúltima llamada, no en la última, era así. Estas protecciones, estos procesos realmente quizá generan una barrera mucho más importante para denunciar el uso indebido del DNS.

Yo no sé si alguien quiere ofrecerse como voluntario como para ver si hay una oportunidad de hacer un comentario respecto de esta carta. Si hay alguna inquietud de At-Large que surgió un poco en las conversaciones, me parece que este informe es bastante defensivo por naturaleza, pero veo que ya pidió la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quiero decir que no me estoy ofreciendo como voluntario, porque realmente no tengo más tiempo para hacerlo en este momento. Ya estoy haciendo varias cosas al mismo tiempo. Pero sí estoy de acuerdo con lo que dijo de que la presentación que vimos estaba muy concentrada en los registratarios, y ese es uno de los problemas que suelo ver cuando las partes contratadas desarrollan una opinión.

Ellos, en primer lugar, piensan en sus clientes, registratarios, nombres de dominio, su objetivo es brindar un proceso más predecible, más estable como para manejar estas cosas. Yo creo que, por un lado, me sorprendió mucho para ver cuántas quejas reciben, que son miles por día. Muchas de esas no podrían clasificarse como frívolas. Hay algo que no le gusta en el sitio web, entonces hace una queja sobre el nombre de dominio.

Habiendo dicho esto igual, también me preocupa que, como hay tantas quejas, las que son genuinas, las que realmente tienen que considerarse, analizarse porque hay fraude, porque hay actividad maliciosa, de alguna manera quedan perdidas en el medio del resto. Y en general es como que, como no encajan dentro del casillero que deberían hacerlo, que podían ser frívolas, entonces tenemos a las otras que quedan por fuera, que se pierden y que no son consideradas como deberían serlo.

Nosotros entendemos que llegan muchas quejas, que tiene que haber un filtro, pero entonces tienen que mejorar ese filtro para que no sea tan dificultoso para un usuario final presentar una queja genuina, un reclamo genuino, que necesita de una acción rápida. ¿Cómo lo pueden hacer? No tengo idea, pero lo que a mí me preocupa en este momento es que pareciera que no lo ven esto, y pareciera que un reclamo genuino de un usuario final se toma como algo de segundo nivel y no por el valor realmente que amerita ese reclamo. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Olivier. Yo creo que sí, que este es un punto clave porque algo de esto tiene que ver con el tema de que nosotros hablamos de los que no son registratarios, que son usuarios finales, y el EPDP en el GDPR. Ya no lo vamos a llamar más EPDP, ¿no?, sino el PDP de GDPR. Pero sí creo que hace ver un paso atrás sobre los registratarios y cómo pueden sufrir de ambas partes, de ambos lados. Te digo que ese tendría que ser el objetivo, pero incluso tenemos que ver, porque, aunque sea una minoría la legítima, hay que buscar la forma de enfrentar eso.

Y Eduardo, para responder lo que preguntó en el chat, el dicho de que el registratario no es un motivo para no comentar, de hecho es una de las cosas que nos presenta este documento, porque está concentrado en el interés de los registratarios, y quizá los registradores estén tratando de formar un sistema que sea tan estrecho que es más difícil entonces considerar y evaluar los reclamos recibidos de personas que tienen legitimidad para hacerlo.

Si alguien quiere analizar este documento y se quiere ofrecer como voluntario a enviarlo por el grupo en la siguiente llamada, no sé si

alguien se ofrece. Bien. Eduardo. Ah, ¿Eduardo se está ofreciendo como voluntario?

EDUARDO DIAZ:

No. Yo quería hacer una pregunta. Yo entendí lo que dijo sobre el informe y el registratario, pero no entiendo cuál es la diferencia entre eso, que tiene que ver con concentrarse en el registratario, con la política de transferencia, que también está el registratario.

JONATHAN ZUCK:

No, pero son dos cosas diferentes, porque nosotros somos como participantes en el PDP de la política de transferencia porque los registratarios de hecho son usuarios finales, y tenemos representantes en ese PDP que lo que quieren es que se reconozca aun más a los registratarios y a sus problemas en lugar de los problemas de los registradores. Entonces, el PDP de transferencia es un área donde hay una conexión entre lo que puede ser entre los registradores y los registratarios. No es que no estemos interesados en los registratarios, obviamente que lo estamos, pero lo que estaba diciendo Olivier sobre ese informe en particular es que énfasis en los registratarios en estos mecanismos de protección están diseñados para proteger a los registratarios de quejas falsas o inválidas, y cuáles son los mecanismos para remediar todo esto.

Entonces, la pregunta es: ¿Se pierden los reclamos legítimos? Porque tenemos todas estas defensas que dan los registradores, estas capacidades de defensas se les da a los malos registratarios y a los buenos, a ambos, y creo que ahí está el quid de la cuestión.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Jonathan.

JONATHAN ZUCK: ¿Alguien más que se ofrezca para analizar este documento? Bueno, me parece que yo lo voy a leer a ver si hay algo. Me parece que debe haber poco que nosotros tengamos que decir al respecto, pero bueno, voy a verlo. Creo que quizá hay alguna forma razonable de hacer comentario sobre esto. Olivier, creo que le devuelvo la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Realmente fue bastante rápido. Tengo una pregunta breve, entonces el informe inicial del EPDP lo vamos a tener la semana que viene y lo que es la fase 2 del EPDP tengo entendido que es lo mismo. Lo que me preocupa es qué es lo que va a venir en la próxima consulta pública cuando estamos llegando casi al final de junio y también lo que tiene que ver con la responsabilidad del sistema. Le voy a dar la palabra a Evin, me parece.

EVIN ERDOĞDU: Bueno, en lo que hace DAAR voy a seguir con el personal, esto se cambió de mayo a junio, así que supongo que todos lo saben. Voy a hablar con el personal de apoyo para ver si esta fecha se mantiene.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Evin. Me interesa realmente esto de la denuncia de actividad indebida de dominio. Creo que acá es bueno tener usuarios finales

hablando del uso indebido del dominio, y me parece que el proceso tiene que estar más equilibrado, no solamente tratar de no considerar estos informes porque no es el apropiado, porque no lo manifestó como debía hacerlo. Me parece que no veo ningún otro pedido de palabra, así que podemos ir directamente al otro punto, que son otros temas.

Acá tenemos dos anuncios para hacer. El primero es otro proceso expeditivo del desarrollo de política que va a tener con los IDN, que son los nombres de dominio internacionalizados. Entiendo que hay representantes que ya fueron elegidos, ¿no? Me parece que sí. Vi un correo electrónico en algún lugar y ve los representantes propuestos que... No sé si hay alguien que quiera hacer algún comentario al respecto. ¿Evin Erdoğdu?

EVIN ERDOĞDU:

Gracias, Olivier. Le quería comentar que sí hubo una especulación para que hubiera representantes de ALAC en este EPDP de la GNSO sobre los IDN, pero quiero señalarles a todos que, en la sesión de alcance y difusión de la ICANN71, donde se dio material y se habló de este tema, hay una representación de manera abierta, entonces los representantes van a poderse nombrar formalmente, pero también cualquiera que esté interesado va a poder participar activamente. Así que yo les sugiero que revisen este material y, cuando esto empiece a funcionar, que sean parte de él.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. Esto entonces va a surgir en breve, sobre todo en la próxima llamada del CPWG. Veo a Sivasubramanian Muthasamy que quiere hablar.

SIVA MUTHASAMY: Creo que va a haber otro EPDP sobre IDN o sobre otros temas. Además, va a estar representado proporcionalmente. Me pregunto porque, en general, en estos grupos se limita la participación de quienes no son técnicos, porque a veces dicen que los temas son muy comerciales, son muy técnico y entonces se necesitan expertos técnicos o expertos comerciales en temas que están vinculados con los usuarios finales. Yo querría decir que ALAC debería pedir una representación suficiente en los grupos de trabajo. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Sí, claro que sí. Y vamos a participar. En ese PDP en particular es una representación más, es decir, significa que puede haber la cantidad de participantes activos que nosotros queramos tener. No tenemos límite para ese PDP. Todos los miembros que votan, porque si esto se llega a votación, espero que en este EPDP en particular no existan tantos puntos controvertidos como para ir a una votación. Pero nosotros tenemos tres miembros en el EPDP per también como puso Eduardo en el chat, tenemos a quienes fueron elegidos pero todos los otros que pueden participar. Creo que estamos bien representados acá en tanto de los técnicos como no técnicos.

SIVA MUTHASAMY:

Permítame agregar que además de los PDP, que el proceso fue cambiado hace seis o siete años atrás, inicialmente se incluían participantes que podían hablar, chatear, hacer sus aportes. Pero después de un tiempo, me parece que fue cuando surgió el EPDP, hubo una distinción artificial entre lo que eran los miembros, participantes y observadores que, con o sin intención, limitó la diversidad de opiniones. Entonces cuando diseñemos el próximo EPDP, mi sugerencia es que prestemos atención a estas limitaciones, pero que también tomemos en cuenta que existe la necesidad de prestar atención a los comentarios triviales, la participación trivial o lo que pueden considerarse observaciones inútiles.

No sé si han prestado atención también al diseño, pero me parece que no hay que limitar de manera indebida la participación utilizando métodos artificiales.

JONATHAN ZUCK:

Sí, claro, obviamente. Es un tema que está candente con el PDP 3.0 porque nosotros tenemos que prestar atención a ver cómo esto se resuelve en cuanto a la posibilidad de poder participar. Tenemos el modelo de representantes en el caso de transferencia de registros del PDP también tenemos representación más, lo que significa que todas las voces pueden ser escuchadas en el grupo. Algunos nos funcionan mejor a nosotros que otros, pero lo otro también que tenemos que tener en cuenta es generar también una retroalimentación dentro de este grupo para sentir que los grupos están respaldados por la comunidad de At-Large.

Estamos tratando de trabajar en todos estos frentes. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Jonathan. Muchas gracias por esto. Gracias por este debate sobre este tema. Ahora nos queda el tema de WHOIS: una encuesta a usuarios tres años más tarde. No sé si está Lauren con nosotros. Me parece que no, ¿no, Lauren?

Hay una encuesta. Me habría gustado que se pusiera... No sé, Evin, si tiene el vínculo. Quizá nos pueda agregar algo.

EVIN ERDOĞDU: Sí, perdón. Esto quedó de la última reunión. No sabíamos si Lauren iba a tener más comentarios, pero si no hay más comentarios, lo podemos sacar de la lista.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. Muchas gracias. Vamos a avanzar entonces con un punto más. veo que Justine en el chat dijo que el DAAR no es lo que yo había descrito. Bueno, quizá fue una expresión de buena voluntad de mi parte, pero el DAAR con su actividad de uso indebido y los informes que se presentan, es un sistema que tiene la ICANN que me parece que va a tener menos conflictividad por parte de otras organizaciones que hablan del uso indebido y de la actividad fraudulenta dentro del DNS. Me parece que hay unas partes que dicen que cuando hacen un informe de alguna forma, esto afecta a organizaciones independientes que quieren vender sus datos, etcétera.

Entonces, cuando hablamos de organizaciones externas, creo que esto no nos ayuda en la lucha contra el uso indebido del DNS y tener un DAAR

2.0 que al menos nos va a dar datos para mostrar realmente cuáles son los problemas que tenemos, y algo que no pueda ser debatido por las partes de la organización porque esto es parte de la organización, definitivamente nos va a ayudar en el camino y puede ser una base para empezar a construir algo, para defender a los usuarios finales de la misma manera que los registratarios también se ven defendidos por los proveedores. Espero haber explicado mejor las cosas y no confundido más.

Bueno, no veo ningún otro pedido de palabra. ¿Algún otro tema dentro de otros temas? Sí, Justine, claro que sí. Los datos salen de las partes contratadas, y también con los proveedores de RBL, pero desafortunadamente algunos están cuestionando lo que tiene que ver con los proveedores de listas de bloqueo y dicen que son mercenarios, que no representan las cifras reales. Pero bueno, sí, siempre tenemos la pregunta de cuáles son las cifras reales.

Creo que nadie está mejor provisto para dar esa respuesta que la ICANN en sí misma.

Bueno, siguiente reunión. Me parece que es lo último que nos queda para la llamada del día de hoy.

MICHELLE DESMYTER:

Sí. Estamos usando la rotación, entonces sería miércoles 30 de junio a las 19:00 UTC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perfecto. 30 de junio 19:00 UTC. Con esto entonces querría agradecerles a todos los que participaron de la llamada. Realmente fue tan cargada de cosas como las otras. Pensamos que era una agenda menos cargada, que no lo era, pero sí tenemos menos participación, porque creo que como estamos entrando en el verano, por eso se participa menos. Sin embargo, en el verano hay muchas consultas dando vuelta. A veces en las épocas menos adecuadas. Pero bueno, les pido que no bajen la guardia. Y no sé, Jonathan, ¿algo más para agregar?

JONATHAN ZUCK: No, por ahora no. Muchas gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, entonces. Gracias a los intérpretes también y a los transcriptores en tiempo real. Una vez más realmente nos ha sido muy útil su ayuda. Buenos días, buenas tardes y buenas noches estén donde estén en el mundo, y seguimos trabajando en la lista de correo.

MICHELLE DESMYTER: Muchas gracias a todos por haber participado de esta llamada del CPWG que queda concluida.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]